



**COMUNE DI VALGUARNERA CAROPEPE**  
**PROVINCIA REGIONALE DI ENNA**

**Nr. 81 Registro Delibere**

**ORIGINALE**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE**

**OGGETTO: "MOZIONE RELATIVA A: "CONDIVISIONE INIZIATIVE ASSUNTE DAL SINDACO DI PIAZZA ARMERINA E DI LEONFORTE IN DIFESA DELLE STRUTTURE SANITARIE ESISTENTI, A FIRMA DEL GRUPPO CONSILIARE "L'ALTRA VOCE PER VALGUARNERA", PROT. N. 11829 DEL 03/11/2015".-**

L'anno duemilaquindici, il giorno nove, del mese di novembre, alle ore 16,40 e seguenti, nella solita sala delle adunanze, nella seduta di 1<sup>^</sup> convocazione, a seguito di regolare convocazione, risultano all'appello nominale:

<b>CONSIGLIERI</b>	<b>Presenti</b>	<b>Assenti</b>	
1 CASTORO CARLOTTA	—	SI	
2 BENTIVEGNA STEFANO	—	SI	
3 SCOZZARELLA ENRICO	SI	—	
4 OLIVERI PIERFRANCESCO	SI	—	
5 DRAIA' ROBERTO	SI	—	
6 RUTA DEBORA	—	SI	
7 D'ANGELO FILIPPA	SI	—	
8 ROCCAZZELLA FILIPPO	SI	—	
9 ARENA FABIO	SI	—	
10 AUZZINO CARMELO	SI	—	
11 PROFETA GIUSEPPE	SI	—	
12 FORTE CONCETTA	SI	—	
13 ARCURIA GIUSEPPE	SI	—	
14 DRAGA' CONCETTA	SI	—	
15 SPERANZA GIUSEPPE	SI	—	
	<b>PRESENTI</b>	<b>ASSENTI</b>	
	<b>N° 12</b>	<b>N° 03</b>	

Presiede la seduta il Presidente Geom. Enrico Scozzarella.-  
Partecipa il Segretario Generale, Dott. Alfredo Verso.-  
Sono presenti per l'Amm.ne Com.le il Sindaco Dr.ssa Francesca Draia', e gli Ass.ri Trovato, Serravalle e Riccobene.-

**OGGETTO: "MOZIONE RELATIVA A: "CONDIVISIONE INIZIATIVE ASSUNTE DAL SINDACO DI PIAZZA ARMERINA E DI LEONFORTE IN DIFESA DELLE STRUTTURE SANITARIE ESISTENTI, A FIRMA DEL GRUPPO CONSILIARE "L'ALTRA VOCE PER VALGUARNERA", PROT. N. 11829 DEL 03/11/2015".-**

**-Il Presidente Scozzarella** propone, come prima cosa, di mettere ai voti l'intervento del Direttore Generale dell'ASP di Enna, Dr.ssa Fidelio.-

**-Il Consigliere Arcuria** chiede che, se si dà la parola alla Dr.ssa Fidelio, sia data la possibilità di far parlare anche qualcun altro, su loro richiesta.-

**-Il Presidente Scozzarella** mette, poi, ai voti la sua richiesta, col seguente esito: -Presenti: 12; -Votanti: 12; -Favorevoli: 12. Dopodichè, lo stesso Presidente proclama l'esito della votazione.-

**-Il Consigliere Speranza** introduce la mozione a firma del suo gruppo, leggendo il contenuto della stessa. Difende, poi, il diritto della permanenza in vita dei due Ospedali di Piazza Armerina e di Leonforte, perché strategici per la Ns. comunità. Chiede, quindi, che possa parlare il Sindaco del Comune di Leonforte, presente in sala. Fa presente, altresì, che gli interessi della Ns. comunità non sono stati sostenuti, in questa vicenda, dal Ns. Sindaco, che ha, invece, sostenuto la tesi dell'ASP della chiusura dei due Ospedali di Piazza Armerina e di Leonforte. Si augura, poi, che l'Amm.ne Com.le non deluda le aspettative in merito da parte dei Ns. concittadini.-

**-Il Presidente Scozzarella** evidenzia, quindi, che sia valida la richiesta del Consigliere Speranza a favore della permanenza dei due Ospedali di Piazza Armerina e di Leonforte. Fa presente, poi, che la sanità nel Ns. Territorio deve essere, piuttosto, di eccellenza, e non di riduzione dei presidi esistenti. Evidenzia, ancora, che, per chiarire la questione, l'Amm.ne Com.le ha ritenuto opportuno invitare il citato ospite.-

**-Auzzino** fa presente che il suo gruppo non ha niente in contrario a far parlare in merito il Sindaco di Leonforte.

**-Il Presidente Scozzarella** mette, poi, ai voti l'interrogazione del Sindaco di Leonforte, col seguente esito: -Presenti: 12; -Votanti: 12; -Favorevoli: 12. Dopodichè, lo stesso Presidente proclama l'esito della votazione.-

**-Il Sindaco Draia'** dice che quando riportato sulla stampa in parte è vero, ed in parte non è vero. Il documento sulla chiusura degli ospedali non è stata firmata da tutti i Sindaci. Non è affatto vero che la stessa è per la chiusura dei due Ospedali. In un primo momento, la stessa aveva firmato per la chiusura credendo che avessero firmato tutti i Sindaci. Avendo, poi, saputo che l'avevano firmato solo cinque Sindaci, ha ritirato la sua precedente firma.-

**-Il Consigliere Arena** fa presente che il suo gruppo condivide la stessa posizione del Sindaco, ed esprime la sua solidarietà al mantenimento in vita dei due ospedali. Evidenzia, poi, che il PD è stato unanime nel condividere il mantenimento dei due Ospedali. Afferma, quindi, che il suo gruppo rimarrà vigile per mantenere i due Ospedali.-

**-Il Consigliere Arcuria** chiede che sia data la parola al Direttore Gen.le dell'ASP, Dr.ssa Fidelio.-

**-Il Consigliere Auzzino** fa presente che il suo gruppo è favorevole alla richiesta di Speranza di far parlare il Sindaco di Piazza Armerina, Dr. Miroddi, presente in sala.-

**-Il Presidente Scozzarella** mette ai voti la possibilità di far parlare il Sindaco di Piazza Armerina, col seguente esito: -Presenti: 12; -Votanti: 12; -Favorevoli: 12. Dopodichè, lo stesso Presidente proclama l'esito della votazione.-

**-Il Presidente Scozzarella** mette, quindi, ai voti la possibilità di far parlare anche il Direttore del Distretto di Enna, Dr. Muscià, col seguente esito: -Presenti: 12; -Votanti: 12; -Favorevoli: 12. Dopodichè, lo stesso Presidente proclama l'esito della votazione.-

**-Il Presidente Scozzarella** dà, poi, la parola alla Dr.ssa Fidelio.-

**-La Dr.ssa Fidelio** riferisce che il piano aziendale non prevede affatto la chiusura di nessun Ospedale in Provincia di Enna. Evidenzia, però che le risorse finanziarie sono limitate e che occorre effettuare ulteriori tagli alle spese. Fa presente, quindi, che, avendo avuto l'assegnazione da parte dell'Ass.to Reg.le alla Sanità di quattro milioni di euro in più rispetto all'attuale, si sta pensando di fare qualche incarico in più per posti a tempo determinato. Evidenzia, poi, che è prevista una riduzione dei servizi, ma ci sarà, in compenso, un aumento di personale. Sottolinea, altresì, che è stata prevista una "mission" per ogni Ospedale, e, cioè, una specializzazione per ogni Ospedale. Fa presente, ancora, che sono stati previsti dei tagli per ogni Ospedale. Per quanto riguarda il Comune di Valguarnera, è stato previsto un potenziamento dei servizi locali: per es.: la possibilità di scegliere il proprio medico di famiglia a Valguarnera senza dover andare ad Enna. Riferisce, poi, che altri servizi si faranno a Valguarnera. Fa presente, quindi, che, a breve, si faranno dei lavori al Poliambulatorio di Valguarnera per renderlo più accogliente per i cittadini, e che, di seguito, si parlerà di servizi ed attrezzature.-

**-Il Consigliere Arena** accoglie con piacere le parole espresse dalla Dr.ssa Fidelio in favore dei cittadini di Valguarnera.-

**-Il Consigliere Speranza** lamenta che vi sia poca chiarezza sul piano sanitario. Evidenzia che il suo gruppo è a favore del potenziamento del poliambulatorio e per tenere nella dovuta considerazione la sanità del territorio. Lamenta, altresì, il fatto che il Ns. Sindaco non sia andato né a sostenere la manifestazione fatta a Piazza Armerina, e neppure a quella fatta a Leonforte. Evidenzia, ancora, che, dal dibattito emerso stasera, i due gruppi consiliari sono per la solidarietà a favore dei due Ospedali di Piazza Armerina e di Leonforte.-

**-Il Consigliere Arena** evidenzia che le parole del Ns. Sindaco sono state chiare: e, cioè, che esse sono per il mantenimento dei due Ospedali. Ribadisce, altresì, che anche la Dr.ssa Fidelio ha detto chiaramente la posizione dell'ASP, che è per il mantenimento dei due Ospedali.-

**-Il Consigliere Arcuria** fa notare che al Consigliere Speranza poteva rispondere il Sindaco personalmente, senza che lo facesse, al posto suo, il Consigliere Arena. Evidenzia, altresì, che chi sostiene una posizione non la cambia se non sono tutti con la sua posizione. Rileva che non è d'accordo con quanto previsto nel piano sanitario, anche se prevede Ospedali di eccellenza, in quanto ad essere penalizzati sono i cittadini, di qualsiasi centro, per le pessime condizioni delle strade, che non consentono percorrenze veloci. Fa presente, poi, che tutti i cittadini di Valguarnera chiedono di mantenere le attuali strutture Ospedaliere del territorio, così come sono. E' favorevole, poi, al potenziamento del poliambulatorio di Valguarnera.-

**-Il Consigliere Arena** concorda con quanto detto dal Collega Arcuria; però, sostiene che quando ci sono le leggi, esse vanno applicate.-

**-Il Consigliere Dragà Concetta** si chiede che cosa succederà allorchè si dovessero chiudere due Ospedali su quattro in Provincia. Evidenzia che, se ciò dovesse succedere, a pagarne le conseguenze saranno solo i cittadini che ne dovessero avere bisogno. Chiede, altresì, alla Dr.ssa Fidelio di trovare una soluzione al problema.-

**-La Dr.ssa Fidelio** evidenzia che nel piano aziendale è previsto il pieno funzionamento di tutti gli Ospedali, e che l'ASP assicura di voler garantire tutti i ricoverati. Fa presente, però, che le risorse finanziarie sono quelle che sono, e che non sono sufficienti per quello che si dovrebbe fare. Evidenzia, inoltre, che, nella Provincia di Enna, dovrebbe essere potenziata: l'attività territoriale per i servizi sanitari di base; quella per i servizi di emergenza; quella per i servizi di ambulanza medicalizzati.-

**-Il Presidente Scozzarella**, alle ore 17,52, sospende la seduta per alcuni minuti perché non riesce ad ottenere la calma in aula, a causa dell'intervento non autorizzato di alcuni cittadini presenti in aula.-

**-Alla ripresa, alle ore 18,17, sono presenti n. 12 Consiglieri ed assenti n. 3 Consiglieri (Castoro, Bentivegna e Ruta).-**

**-Il Consigliere D'Angelo** interviene per difendere il Ns. Sindaco ed anche l'intervento del Collega Arena.-

**-Il Presidente Scozzarella** comunica che la Dr.ssa Fidelio va via dall'aula per impegni presi precedentemente.-

**-Il Sindaco di Piazza Armerina, Dr. Miroddi**, avuta la parola, afferma che è convinto che i due Ospedali non saranno chiusi subito, ma fra qualche anno. Comunica, poi, che il 24 settembre 2015, ad una conferenza dei servizi tenutasi a Piazza Armerina, si è discusso, alla presenza di ben 14 Sindaci, dell'atto aziendale dell'ASP di Enna, che prevede la chiusura dei due Ospedali di Piazza Armerina e di Leonforte. Evidenzia, poi, che, negli ultimi anni, diversi medici ed infermieri sono stati scippati dagli Ospedali di Piazza Armerina e di Leonforte e sono stati trasferiti all'Ospedale di Enna. Riferisce, quindi, che l'idea degli Ospedali Riuniti poteva avere un senso se fosse stata fatta bene.-

**-Il Sindaco di Leonforte, Dr. Sinatra**, crede di essere l'unico Sindaco della Provincia di Enna che pensa con la propria testa, e che non si fa trascinare e condizionare dagli altri. Invita, poi, a pensare se la presenza dei due Ospedali è utile o meno per i cittadini. In caso positivo, invita tutti ad agire di conseguenza, per la difesa della Sanità nella Provincia di Enna. Stasera si sarebbe aspettato che i Dirigenti presenti dell'ASP di Enna avessero detto chiaramente il mantenimento delle due strutture ospedaliere. Evidenzia, quindi, che, nel piano aziendale, è previsto un forte ridimensionamento (con relativa chiusura di diversi servizi) dei due Ospedali. Riferisce, poi, che il suddetto piano è stato, poi, leggermente modificato, anche se largamente carente ed insufficiente per gli interessi dei cittadini. Infatti, così com'è strutturato, il piano aziendale non permette al servizio sanitario di funzionare in maniera efficiente nell'interesse delle aspettative dei cittadini; e, per questo, diversi Sindaci hanno chiesto la sfiducia nei confronti della Dirigenza Aziendale dell'ASP di Enna. Lamenta, poi, che il citato piano aziendale è stato presentato all'ultimo minuto, senza chiedere il parere dei Sindaci, facendo con loro la programmazione. Fa presente che occorre chiedere la revoca dell'incarico dell'attuale Direttore Gen.le dell'ASP di Enna. Fa presente, poi, che la L.R: n. 5/2009 dà la possibilità di fare in Provincia di Enna una sanità diversa, a causa delle sue condizioni particolari, per venire incontro alle emergenze che si possono verificare e che si aggravano anche a causa delle condizioni disastrose delle strade della Provincia di Enna. Lamenta, altresì, che non si sia mantenuto il pronto soccorso, con la medicina e la chirurgia, pur con la riduzione della spesa sanitaria.-

**-Il Direttore di Distretto, Dr. Muscià**, fa presente che non si può portare avanti l'Ospedale di Enna a danno di quelli di Piazza Armerina e di Leonforte. Evidenzia che, secondo lui, occorre sedersi insieme ad un tavolo e discutere per trovare le soluzioni migliori per dare una buona sanità a tutti i cittadini della Provincia di Enna. Riferisce, infine, che si sta adoperando per potenziare il poliambulatorio di Valguarnera.-

**-Il Sindaco Draia** evidenzia che ha sostenuto le tesi dei Colleghi nei diversi incontri avuti; che ha ritirato la richiesta di dimissioni del Direttore Gen.le; e che non ha mai sostenuto di volere la chiusura dei due Ospedali.-

**-Il Consigliere Auzzino** evidenzia che questa Amm.ne Com.le non ha bisogno di solleciti per sostenere il mantenimento dei due Ospedali. Ribadisce che l'Amm.ne Com.le e questo gruppo consiliare non vogliono la chiusura dei due Ospedali. Chiede, poi, al Presidente la sospensione dei lavori per qualche minuto al fine di inserire nella mozione anche la volontà in tal senso dei consiglieri di maggioranza.-

**-Il Consigliere Speranza** lamenta che la Dr.ssa Fidelio, andando via, non ha fatto un bel gesto nei confronti di questo Consiglio Comunale e di questa Comunità. Evidenzia, poi, che spesso gli Amm.ri hanno bisogno di dare risultati ogni giorno, senza andare oltre i propri piedi. Fa presente, altresì, che la vicenda di oggi (ridimensionamento dei due Ospedali) è cominciata nell'anno 2012, col governo Lombardo. Evidenzia, poi, che non hanno firmato la sfiducia due Sindaci: quello di Pietraperzia e quello di Regalbuto. Fa presente, altresì, che non basta potenziare il poliambulatorio di Valguarnera, e che è necessario guardare oltre. Legge, quindi, l'atto di indirizzo posto nella mozione. Fa notare che questo piano farà chiudere, fra qualche anno, i due Ospedali di Piazza Armerina e di Leonforte. Riferisce, ancora, che l'Ospedale di Enna è sottoposto attualmente ad una enorme pressione da parte degli utenti, e, quando questo succede, i medici e gli infermieri possono sbagliare.-

**-Il Sindaco Draia** fa presente che si documenterà, per sapere quali Sindaci hanno firmato la sfiducia. La stessa afferma di non essere scesa a compromessi col Direttore Generale Fidelio. Invita, inoltre, i Consiglieri di minoranza di non fare accuse pesanti nei suoi confronti, perché la stessa non vuole portare avanti atti illegittimi.-

**-Il Consigliere Arcuria** ribadisce che la stampa ha dato notizie di dichiarazioni del Sindaco che vanno in direzione dell'accettazione della chiusura dei due Ospedali (così come indicato nella mozione). Non ritiene che ci sia motivo di sospensione dei lavori del Consiglio Comunale.-

**-Il Consigliere D'Angelo** chiede, a nome del suo gruppo, la solidarietà nei confronti del Sindaco, accusata di "baratto amministrativo", e, per questo si sente profondamente offesa. Fa presente, inoltre, che la battaglia si fa dall'alto e non dal basso. Evidenzia che questo Organo non ha fatto alcuna battaglia già dal 2012.-

**-Il Consigliere Forte** chiede alla maggioranza di essere più chiari nel prendere posizione sulla problematica.-

**-Il Consigliere Auzzino** chiarisce che questa maggioranza, ed anche il Sindaco, sono contrari alla chiusura dei due Ospedali di Leonforte e di Piazza Armerina. Ricorda, poi, che Lei è il Sindaco di tutti, della maggioranza e della minoranza. Si chiede, visto che il problema va avanti dal 2012, cosa hanno fatto i Consiglieri Comunali di allora. Chiede, anche, che prima di votare, si faccia una sospensione dei lavori.-

**-Il Presidente Scozzarella** mette, alle ore 19,42, ai voti la richiesta di sospensione dei lavori fatta dal Consigliere Auzzino, col seguente esito: -Presenti: 12; -Votanti: 12; -Favorevoli: 7; Contrari: 5 (minoranza). Dopodiché, lo stesso Presidente proclama l'esito della votazione.-

**-Alla ripresa dei lavori, alle ore 20,47, sono presenti n. 12 Consiglieri ed assenti n. 3 Consiglieri (Castoro, Bentivegna e Ruta).-**

- Il Consigliere Auzzino** fa presente che la mozione da votare è stata rimodulata. Legge, poi, il contenuto della mozione rimodulata, che consegna, quindi, al Presidente.-
- Il Presidente Arcuria** riferisce che farà avere al Consigliere Auzzino cosa ha fatto la passata Amministrazione Comunale in merito.-
- Il Consigliere Speranza** sostiene che nel documento della maggioranza, che si voterà , fra poco, manca un passo cruciale, e, cioè, la modifica dell'atto dell'ASP, che è contestato, e che, quindi , si modifichi il piano aziendale dell'ASP.-
- Il Consigliere Auzzino** ribadisce che si sta dicendo la stessa cosa, in quanto la maggioranza non solo vuole mantenere i due ospedali, ma anche potenziare le stesse strutture, e , quindi, rivedere il piano aziendale dell'ASP di Enna.
- Il Consigliere Arcuria** dice che la mozione è stata presentata da loro, e, quindi, che non c'era bisogno di un nuovo testo di mozione, da parte della maggioranza.-
- Il Consigliere Auzzino** propone alla minoranza di firmare tutti lo stesso testo di mozione, e cioè quello rimodulato da loro.-
- Il Consigliere Speranza** aggiunge che, se nel testo rimodulato della mozione c'è la previsione della revisione del piano aziendale, non c'è motivo di votare separatamente due documenti diversi.-
- Il Presidente Scozzarella** propone di ritirare la mozione iniziale e di approvare un unico documento in cui è presente anche la previsione della revisione del piano sanitario da parte dell'ASP di Enna, col seguente esito: -Presenti: 12; -Votanti: 12; -Favorevoli: 12; Contrari :0. Dopodichè, lo stesso Presidente proclama l'esito della votazione.-
- Esce il Consigliere Arcuria per motivi personali (presenti 11).-**

Al Sindaco  
Al Presidente del Consiglio Comunale

MOZIONE

Oggetto: Rimodulazione della mozione Prot. n. 11829 del 03/11/2015 avente ad oggetto la **solidarietà all'ipotetica chiusura e depotenziamento delle strutture sanitarie di Piazza Armerina e di Leonforte.**

**Considerato** che le strutture sanitarie di Piazza Armerina e di Leonforte risultano strategiche per la sanità provinciale ed efficaci anche per la comunità di Valguarnera;

Ritenuto che sia interesse anche della nostra comunità che vengano opportunamente potenziate e migliorate le attività rese dalle strutture sanitarie di Piazza Armerina e di Leonforte;

CHIEDONO

Al Consiglio Comunale di votare i seguenti punti:

- esprimere la propria solidarietà al fine di mantenere e potenziare le strutture sanitarie esistenti di Piazza Armerina e di Leonforte in quanto ciò penalizzerebbe anche la popolazione valguarnerese;
- di garantire e potenziare i servizi sanitari delle strutture periferiche e che sul territorio vengano attivati i servizi amministrativi che consentano ai nostri concittadini di evitare di andare ad Enna per la scelta del medico, per il rinnovo della tessera sanitaria e per altri servizi utili, peraltro già attenzionati dalla nostra Amministrazione;
- di inviare il presente documento a tutti i sindaci della provincia di Enna nonché all'Assessorato Regionale alla Salute.

Firmato

**Gruppo consiliare del PD**



Handwritten signatures of the PD council group members, including names like "D'Agosto" and "Bacchi".

Consiglio Comunale del 09/11/2015

## IL CONSIGLIO COMUNALE

**-VISTA** la mozione posta al punto n. 7) dell'O.D.G. prot. n. 11938 del 05/11/2015, ad oggetto: "Mozione relativa a: "Condivisione iniziative assunte dal Sindaco di Piazza Armerina e di Leonforte in difesa delle strutture sanitarie esistenti, a firma del gruppo consiliare "L'altra Voce per Valguarnera", prot. n. 11829 del 03/11/2015";

**-UDITA** la proposta del Presidente, con la quale quest'ultimo propone di ritirare la mozione iniziale del gruppo consiliare "L'altra Voce per Valguarnera" e di approvare un unico documento in cui è presente, oltre a quanto previsto nella mozione rimodulata, a firma dei Consiglieri di maggioranza, anche la previsione della revisione del piano sanitario da parte dell'ASP di Enna;

**-VISTO** l'esito della votazione sopra riportata;

**-VISTO** il Regolamento per il funzionamento del Consiglio Comunale;

**-VISTO** l'O. E. EE. LL. vigente nella Regione Siciliana;

**-VISTO** il T. U. E. L. approvato con il D. Lgs. n. 267/2000;

### **D E L I B E R A**

(per quanto indicato in narrativa, che forma parte integrante e sostanziale del presente dispositivo):

Su proposta del Presidente Scozzarella, **il ritiro** della mozione iniziale del gruppo consiliare "L'altra Voce per Valguarnera" **e l'approvazione** di un unico documento in cui è presente, oltre a quanto previsto nella mozione rimodulata, a firma dei Consiglieri di maggioranza, anche la previsione della revisione del piano sanitario da parte dell'ASP di Enna.-

IL CONSIGLIERE ANZIANO  
Sig. Pierfrancesco Oliveri

IL PRESIDENTE  
Geom Enrico Scozzarella

IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr. Alfredo Verso

Il sottoscritto Segretario Generale, visti gli atti d'ufficio;

**ATTESTA**

Che la presente deliberazione, in applicazione della legge regionale 3 dicembre 1991 n. 44, é stata affissa all'Albo pretorio del Comune in data 13-11-2015 per rimanervi quindici giorni consecutivi ( art. 11, comma I°, come modificato dall'art. 127, comma 21, della l. r. 17/04).  
Valguarnera Caropepe

IL MESSO COMUNALE

IL SEGRETARIO GENERALE

Il sottoscritto Segretario Generale, visti gli atti d'ufficio;

**ATTESTA**

Che la presente deliberazione, in applicazione della legge regionale 3 dicembre 1991 n. 44, pubblicata all'Albo pretorio dell'Ente per quindici giorni consecutivi dal \_\_\_\_\_ ed e' divenuta esecutiva il giorno \_\_\_\_\_

decorsi dieci giorni dalla pubblicazione (art. 12, comma 1);  
**a seguito di dichiarazione di immediata esecutività.**

Valguarnera Caropepe

IL SEGRETARIO GENERALE